

Langenscheidt Mini-Dolmetscher Englisch

Allgemeines

| | |
|---|---|
| Guten Morgen. | Good morning. [gud mohning] |
| Guten Tag. (nachmittags) | Good afternoon. [gud afternuhn] |
| Hallo! | Hello! [hällou] |
| Wie geht's? | How are you? [hau ah_ju] |
| Danke, gut. | Fine, thank you. [fain , Öänk_ju] |
| Ich heiße ... | My name is ... [mai näim_ıs] |
| Auf Wiedersehen. | Goodbye. [gudbai] |
| Morgen | morning [mohning] |
| Nachmittag | afternoon [afternuhn] |
| Abend | evening [ihwning] |
| Nacht | night [nait] |
| morgen | tomorrow [tumorroh] |
| heute | today [tudäi] |
| gestern | yesterday [jesterdäi] |
| Sprechen Sie Deutsch? | Do you speak German? [du_ju spihk dsehöhman] |
| Wie bitte? | Pardon? [pahdn] |
| Ich verstehe nicht. | I don't understand. [ai dohnt anderständ] |
| Würden Sie das bitte wiederholen? | Would you repeat that please? [wud_ju ripiht öät, plihs] |
| Langsamer bitte! | Could you speak a bit more slowly, please? [kud_ju spihk_ä bit moh slouli plihs] |
| bitte | please [plihs] |
| danke | thank you [Öänk_ju] |
| Keine Ursache. | You're welcome. [joh wällkamm] |
| was / wer / welcher | what / who / which [wott / huh / witsch] |
| wo / wohin | where [wäə] |
| wie / wie viel | how / how much [hau / hau matsch] |
| wann / wie lange | when / how long [wänn / hau long] |
| warum | why [wai] |
| Wie heißt das? | What is this called? [wott_ıs öıs kohld] |
| Wo ist ...? | Where is ...? [wäär_ıs ...] |
| Können Sie mir helfen? | Can you help me? [kän_ju hälp_mi] |
| ja | yes [jäB] |
| nein | no [nou] |
| Entschuldigen Sie. | Excuse me. [iksjuhs mi] |
| rechts | on the right [on öä rait] |
| links | on the left [on öä left] |

Sightseeing

| | |
|--|--|
| Gibt es hier eine Touristen- information? | Is there a tourist information? [is_öär_ä tuərist infəmäıschn] |
| Haben Sie einen Stadt- plan / ein Ho- telverzeichnis? | Do you have a city map / a hotel guide? [du_ju häw_ä Biti mäpp / hohtäll gaid] |
| Welche Se- henswürdig- keiten gibt es hier? | What are the local sights? [wott_ä öä lohkl Baits] |
| Wann ist ... geöffnet? | When are the opening hours of ...? [wänn_ah öi oupning auers äw ...] |
| das Museum | the museum [öä mjusihäm] |
| die Kirche | the church [öä tsehöhtsch] |
| die Ausstellung | the exhibition [öi egsbischn] |
| Wegen Restau- rierung ge- schlossen. | Closed for restoration. [klousd fə rästäräıschn] |

Shopping

| | |
|---|---|
| Wo gibt es ...? | Where can I find ...? [wäə kən_äi faınd ...] |
| Wie viel kostet das? | How much is this? [hau_matsch ıs_öıs] |
| Das ist zu teuer. | This is too expensive. [öıs_ıs tuh ikspännBiw] |
| Das gefällt mir (nicht). | I like it. / I don't like it. [ai laik_ıt / ai dohnt laik_ıt] |
| Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe? | Do you have this in a different colour / size? [du_ju häw_öıs in_ä diffrənt kaller / Baıs] |
| Ich nehme es. | I'll take it. [ail täik_ıt] |
| Wo ist eine Bank / ein Geldautomat? | Where is a bank / a cash dispenser? [wäär_ıs ä_bänk / ä käsch dispännser] |
| Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo ... | Could I have a hundred grams of cheese / two kilograms of ... [kud_äi häw_ä hanndrəd grämms_äw tsehıhs / tuh killəgrämms_äw ...] |
| Haben Sie deutsche Zeitungen? | Do you have German newspapers? [du_ju häw dsehöhman njuhspäipers] |
| Wo kann ich telefonieren / eine Telefon- karte kaufen? | Where can I make a phone call / buy a phone card? [wäə kən_äi mäik_ä foun_kohl / bai_ä foun_kahd] |

Notfälle

| | |
|---|---|
| Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt. | I need a doctor / a dentist. [ai nihd ə dockter / ə dänntist] |
| Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei. | Please call an ambulance / the police. [plihs kohl ən ämbjuləns / də pəlihs] |
| Wir hatten einen Unfall. | We've had an accident. [wiħw häd ən äck βidənt] |
| Wo ist das nächste Polizeirevier? | Where is the nearest police station? [wäär is də niärəst pəlihs stäischn] |
| Ich bin bestohlen worden. | I have been robbed. [ai həw biħn robbd] |
| Mein Auto ist aufgebrochen worden. | My car has been broken into. [mäi kah həs biħn brohkən inntu] |

Essen und Trinken

| | |
|-------------------------|--|
| Die Speisekarte, bitte. | The menu please. [də männju plihs] |
| Brot | bread [bräd] |
| Kaffee | coffee [koffi] |
| Tee | tea [tiħ] |
| mit Milch / Zucker | with milk / sugar [wið milk / schugger] |
| Orangensaft | orange juice [orrändseh dsehuhs] |
| Mehr Kaffee, bitte. | Some more coffee please. [βəm moh koffi plihs] |
| Suppe | soup [βuħp] |
| Fisch | fish [fiħ] |
| Fleisch | meat [miħt] |
| Geflügel | poultry [pohltri] |
| Beilage | sidedish [βaiddisch] |
| vegetarische Gerichte | vegetarian food [wädsehə täriən fud] |
| Eier | eggs [ägs] |
| Salat | salad [βäläd] |
| Dessert | dessert [disöht] |
| Obst | fruit [fruħt] |
| Eis | ice cream [ais kriħm] |
| Wein | wine [wain] |
| weiß / rot / rosé | white / red / rosé [wait / räd / rohseh] |
| Bier | beer [biə] |
| Aperitif | aperitif [əpärətihf] |
| Wasser | water [wohter] |
| Mineralwasser | mineral water [minnrəl wohter] |
| mit / ohne Kohlensäure | sparkling / still [spahkling / still] |
| Limonade | lemonade [lämmənäid] |
| Frühstück | breakfast [bräckfəst] |
| Mittagessen | lunch [lantsch] |

Abendessen
ein Imbiss
Ich möchte bezahlen.
Es war sehr gut / nicht so gut.

dinner [**dinner**]
a snack [ə **βnäck**]
I would like to pay. [ai **wud laik** tə **päi**]
It was very good / not so good. [it **wəs wäri gud** / **nott** **βoh gud**]

Im Hotel

Ich suche ein gutes / ein nicht zu teures Hotel.

I am looking for a good / not too expensive hotel. [aim **lucking** fər ə **gud** / **nott** tu icks **spänn**βiw hohtäil]

Ich habe ein Zimmer reserviert.
Ich suche ein Zimmer für ... Personen.

I have booked a room. [ai həw **buckt** ə **ruħm**]
I am looking for a room for ... persons. [aim **lucking** fər ə **ruħm** fə ... **pöhβns**]

Mit Dusche und Toilette.
Mit Balkon / Blick aufs Meer.

With shower and toilet. [wið **schauər** ənd **toilət**]
With a balcony / overlooking the sea. [wið ə **bälkəni** / **ohwerlucking** **də Biħ**]

Wie viel kostet das Zimmer pro Nacht?
Mit Frühstück?

How much is the room per night? [**hau** matsch is **də ruħm pə** **nait**]
Including breakfast? [inkluhding **bräckfəst**]

Kann ich das Zimmer sehen?
Haben Sie ein anderes Zimmer?
Das Zimmer gefällt mir (nicht).

Can I see the room? [kən ai **Biħ** **də ruħm**]
Do you have another room? [du ju **häv ənəder** ruħm]
I like the room. / I don't like the room. [ai **laick** **də ruħm** / ai **dount laick** **də ruħm**]

Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?
Wo kann ich parken?

Do you accept credit cards? [du ju **äckβäpt** **krädit** **kahds**]
Where can I park the car? [**wää** kən ai **pahk** **də kah**]

Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?

Could you bring the luggage to my room? [kud ju **bring** **də laggidsch** tə **mai ruħm**]

Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil?

Is there room for a tent / a caravan / a camper? [is **dää ruħm** fər ə **tänt** / ə **kärəwən** / ə **kämper**]

Wir brauchen Strom / Wasser.

We need electricity / water. [wi **nihd** iläck **trissəti** / **wohter**]

Am Flughafen

| | | | |
|---|---|--|--|
| Wo ist der Schalter der Fluggesell- schaft ...? | Where's the ... desk? [wäəs ðə ... deβkʔ] | - zur U-Bahn- Station | - underground station? [andəgraund stäischən] |
| Wann fliegt die nächste Maschine nach ...? | When's the next flight to ...? [wänns ðə näkβt flait tə ...ʔ] | - zum Taxi- stand? | - taxi rank? [täkβi ränkʔ] |
| Sind noch Plätze frei? | Are there any seats left? [ah ðər_äni βihtβ läftʔ] | Wo sind Toiletten? | Where are the toilets? [wäär_ah ðə toilətβʔ] |
| Wie viel kostet ein Flug nach ...? | How much is a flight to ...? [hau matsch is ə flait tə ...ʔ] | Wo ist mein Gepäck? | Where's my luggage? [wäəs mai lagidsehʔ] |
| Bitte ein Flugticket ... | A ... ticket, please. [ə ... tikit plihs] | Mein Koffer ist beschädigt worden. | My suitcase has been damaged. [mai suhtkäis häs bihn dämidsehð] |
| - einfach. | - one way [wan wäi] | An wen kann ich mich wenden? | Who should I speak to? [huh schud ai spihk tuhʔ] |
| - hin und zurück. | - return [ritön] | Wo finde ich die Gepäck- aufbewahrung/ Schließfächer? | Where can I find the left luggage / lockers? [wää kən ai faind ðə läft lagidsehʔ / lockəsʔ] |
| - Business Class. | - business class [bisnəβ klaβ] | Abflug | take-off [täikof] |
| - Economy Class. | - economy class [ikonəmi klaβ] | Ankunft | arrival [ərraiwəl] |
| Ich möchte meinen Flug ... | I'd like to ... my flight. [aid laik tə ... mai flait] | Anschlussflug | connecting flight [kənäkting flait] |
| - rückbestäti- gen lassen. | - confirm [kənföm] | Ausgang | exit [äkβit] |
| - stornieren. | - cancel [känβi] | Bordkarte | boarding pass [bohding paβ] |
| - umbuchen. | - change [tschäindseh] | Flug | flight [flait] |
| Ich hätte gerne einen Platz ... | I'd like ... [aid laik ...] | Flughafen | airport [äəpoht] |
| - am Fenster. | - a window seat. [ə windou βiht] | Flughafenbus | airport shuttle bus [äəpoht schatɪ baβ] |
| - am Gang. | - an aisle seat. [ən ail βiht] | Flughafen- gebühr | airport tax [äəpoht täkβ] |
| - vorne. | - a seat in the front. [ə βiht in ðə frant] | Flugzeit | flying time [flaiing taim] |
| - hinten. | - a seat in the back. [ə βiht in ðə bäk] | Flugzeug | plane [pläin] |
| - in der Mitte. | - a seat in the middle. [ə βiht in ðə midl] | Gepäckaufgabe | registration of luggage [rədsehisträischn of lagidseh] |
| Kann ich das als Handgepäck mitnehmen? | Can I take this as hand luggage? [kän ai täik ðiβ äβ händ lagidsehʔ] | Gepäckausgabe | baggage claim [bägidseh kläim] |
| Wo ist Gate ... | Where's gate ...? [wäəs gäit ...] | Handgepäck | hand luggage [händ lagidseh] |
| Gibt es hinter der Sicher- heitskontrolle etwas zu essen? | Is there any food behind the security check? [ihs ðäär_äni fuhd bihäind ðə səkjuriti tschekʔ] | Koffer | suitcase [Buhtkäiβ] |
| Wie komme ich | How do I get to the | Landung | landing [länding] |
| - zur Halle / zum Ter- minal ...? | [hau duh ai get tə ðə] | Ortszeit | local time [loukl taim] |
| - zum Flug- hafen ...? | - terminal ...? [töminəl...] | Pilot | pilot [pailət] |
| Wie komme ich | How do I get to the | Reisetasche | travel bag [träwl bäg] |
| - zur Bus- haltestelle? | - bus stop? [baβ stop] | Rucksack | rucksack [rakβäk] |
| | | Rückflug | return flight [ritön flait] |
| | | Schalter | check-in desk [tschäkin däβk] |
| | | Schließfach | locker [lokə] |
| | | Sicherheits- kontrolle | security check [βikjuriti tschäk] |
| | | Steward / Stewardess | flight attendant [flait ətändənt] |
| | | Ticket | ticket [tikit] |
| | | Übergepäck | excess baggage [ikβəβ bägidseh] |
| | | Verspätung | delay [diläi] |
| | | Zwischen- landung | stopover [βtopouwə] |